

بر نام خدا

دورنمای بهشت برین

چگونه علم، دین و مردم وجود

زندگی پس از مرگ را ثابت می کنند

دکتر ابین الکساندر

با همکاری بتولمی تامپکینز

Alexander, Eben الکساندر، ایبن، ۱۹۵۳-م
دورنمای بهشت برین: چگونه علم، دین و مردم وجود زندگی پس از مرگ را
تایید می‌کنند.
تهران: پندار تابان، ۱۳۹۴.

ISBN: 978-600-6895-46-8

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات قیفا.
The Map of Heaven عنوان اصلی:
دانایی، محمود، ۱۳۴۲ - مترجم
۱۳۹۴
کتابخانه ملی ایران
۳۷۶۵۲۵۴



دورنمای بهشت برین The MAP of HEAVEN

دکتر ایبن الکساندر، M.D. Eben ALEXANDER, M.D.

ترجمه: دکتر محمود دانایی

نویت چاپ: اول. تاریخ چاپ: ۱۳۹۴

تیراژ: ۱۵۰۰ جلد، قیمت: ۱۰۵۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۸۹۵-۴۶-۸

کلیه حقوق محفوظ است.

خیابان انقلاب اسلامی، روبه‌روی دانشگاه تهران، پلاک ۱۴۹۰

تلفن: ۶۶۴۰۴۵۳۲

pendartaban@gmail.com

فهرست

۷	مقدمه مترجم
۱۳	مقدمه
۴۱	فصل ۱- موهبت دانش
۵۳	فصل ۲- موهبت معنی
۷۹	فصل ۳- موهبت بصیرت
۹۷	فصل ۴- موهبت توانایی
۱۰۵	فصل ۵- موهبت تعلق داشتن
۱۲۷	فصل ۶- موهبت مسرت
۱۴۵	فصل ۷- موهبت امید
۱۶۷	سیاسگزاری
۱۷۱	پیوست

مقدمه مترجم



یکی از ویژگی‌های چشمگیر این دوران، گرایش روزافزون مردم، به‌خصوص در جوامع غربی، به تجربیات و یافته‌های علمی است. چه بسا این امر، از یک جهت، به دلیل اعتماد و اطمینانی می‌باشد که مردم به صداقت و بی‌طرفی کاوش‌های علمی دارند و از جهت دیگر، نتایج پیشرفت علوم مادی در بهبود زندگی روزمره برایشان روشن و قابل لمس است. در این میان، علوم مادی هم در طول زمان همواره در حال پیشرفت بوده‌اند و رفاه بیشتری را فراهم کرده‌اند. اما متأسفانه، شاید بتوان گفت که تا همین چند دهه‌ی اخیر، به‌خصوص در جوامع غربی، توجه و علاقه‌ی مردم به جنبه‌ی فراعلی زندگی، همپای جنبه‌ی مادی پیشرفت نکرده بود، چه بسا به آن جهت که بسیاری از مردم آگاهی زیادی از جزء غیر مادی وجودشان نداشتند. ایرانی‌ها، اما، به سبب اعتقادات درونی و بهره‌مندی از فرهنگ کهن و میراث والای ادبیات فارسی همواره با این مقوله آشنایی داشته‌اند که وجود انسان منحصر به یک بُعد مادی نیست، بلکه جزء دیگری هم دارد که ماندنی است و با مرگ جسم از بین نمی‌رود، جزئی که «روح ملکوتی» نامیده می‌شود.

در غرب، این زمینه‌ی ذهنی و گرایش طبیعی برای درک مفاهیم معنوی بسیار کم‌رنگ است. مردم آن‌قدر در معرض نظرات و تبلیغات ضد و نقیض قرار گرفته‌اند که تشخیص صحت و سقم آنها کار آسانی نیست، لاجرم همه‌ی آنها را با دیده‌ی شک و تردید می‌نگرند. در این میان وجود فرقه‌ها، مسلک‌ها و آئین‌های

انحرافی متعدد هم مزید بر علت شده و افراد را بر آن داشته است که تا چیزی به طریق علمی ثابت نشود و مورد تأیید دانشمندان قرار نگیرد، آن را نپذیرند. بسیاری از دانشمندان اکنون با آگاهی از این رسالت جدید تاریخی، قلمرو پژوهش‌های خود را فراتر برده و به بُعد ماوراءالطبیعه تعمیم داده‌اند. نتیجه آنکه پزشکی نظیر ریموند مودی^۱، ملوین مورس^۲، الیزابت کوبلر راس^۳ و ده‌ها محقق دیگر با استفاده از روش کلینیکی بازگرداندن افراد به گذشته‌شان از طریق هیپنوتیزم و همچنین بررسی تجربیات نزدیک به مرگ افراد گوناگون، اصل بقای روح و زندگی‌های متعدد را با روش علمی و غیر قابل انکار نشان داده‌اند. در سی سال گذشته، کتاب‌های بسیاری در این زمینه تألیف شده که اکثر آنها در زمره‌ی پر فروش‌ترین کتب قرار گرفته و صدها مقاله نیز در نشریات معتبر تحقیقاتی انتشار یافته است. همین آگاهی گسترده سبب شده است که در میان میلیون‌ها خواننده، هراس از مرگ کاهش چشمگیر پیدا کند و «زندگی» مفهوم جدیدی بیابد.

روند فزاینده این گونه کاوش‌های علمی ادامه یافت تا بالاخره در سال ۱۹۹۴ میلادی مایکل نیوتن^۴ کتاب سفر روح^۵ را تألیف کرد و کتاب دوم او با عنوان سرنوشت روح^۶ نیز در سال ۲۰۰۰ میلادی منتشر شد. تحقیقات نیوتن درجه‌ی جدیدی را به سوی خوانندگان باز می‌کند. این دو کتاب حاوی نقل قول‌های متجاوز از یکصد نفر است که در حالت هیپنوتیزم به حافظه‌ی پنهانی و ضمیر ابرآگاه خود دست یافتند و خاطرات و تجربیات خود را از فضایی که نویسندگان آن را «دنیای روح» نامیده است شرح می‌دهند. این اولین مرتبه بود که مردم در جهان غرب، با روش علمی، به این حقیقت آگاه شدند که ما، در بین زندگی‌های زمینی، مدتی را در عالم دیگری می‌گذرانیم که مأوای اصلی ماست، فضایی که نظم و تدبیر خلل‌ناپذیری بر آن حکمفرما می‌باشد و مملو از مهر، محبت و آموزش است. در

1 - Raymond Moody

2 - Melvin Morse

3 - Elisabeth Kubler-Ross

4 - Michael Newton

۵ - Journey of Souls، این کتاب در سال ۱۳۸۲ با عنوان سفر روح به فارسی ترجمه شده است.

۶ - Destiny of Souls، این کتاب در سال ۱۳۸۵ با عنوان سرنوشت روح به فارسی ترجمه شده است.

آنجا روح‌ها با دوستان هم‌گروه خود که از لحاظ رشد معنوی تقریباً با هم در یک سطح هستند به آموختن می‌پردازند تا به نقاط ضعف و قدرت خود بهتر آگاه شوند و بتوانند از فرصت‌های بعدی زندگی در این دنیا بهتر استفاده کنند و مبانی اخلاق اصیل را در خود پرورش دهند. پس از مطالعه‌ی کتاب‌های دکتر نیوتن خواننده به این نتیجه می‌رسد که هدف غائی و نهایی ما رسیدن به کمال و وصل به اقیانوس الهی است و این جهان مدرسه‌ای موقت می‌باشد که ما را در رسیدن به آن مرحله که رستگاری و سعادت ابدی است کمک می‌کند.

انتشار کتب و مقالات بی‌شمار در این زمینه با اثر آنیتا مورجانی^۷ با نام ... کی ز مردن کم شدم^۸ ادامه پیدا کرد. این کتاب در ایالات متحده آمریکا در سال ۲۰۱۲ انتشار یافت و بلافاصله در زمره پرفروش‌ترین کتاب‌ها قرار گرفت و در مدت کمتر از یک سال به چاپ هفتم رسید. آنیتا مورجانی در این کتاب الهام‌بخش توضیح می‌دهد که بعد از نزدیک به چهار سال مبارزه‌ی بی‌امان، چگونه جسمش بالاخره مغلوب بیماری سرطان شد و اعضای بدنش از کار افتادند و در نهایت به حالت کما فرو رفت. او در آن دوران به تجربه‌ی حیرت‌انگیزی دست یافت که زندگی دوباره‌اش را بالکل دگرگون کرد. هنگامی که در کما بود به قلمروی دیگری سفر کرد، دریافت که جوهر ذاتی ما از عشق خالص ساخته شده و واقعیت هستی فراتر از جسم بیولوژیکی و بی‌نهایت عظیم‌تر از آن است.

مدتی از انتشار کتاب آنیتا مورجانی نگذشته بود که کتاب دیگری توجه خوانندگان علاقه‌مند به این مفاهیم را به خود جلب کرد. این کتاب را دکتر ابن الکساندر^۹، جراح مغز و اعصاب با عنوان بهشت برین حقیقت دارد^{۱۰} نوشت. ویژگی این کتاب بدان جهت است که دکتر الکساندر مانند اغلب دانشمندان، مقوله‌ی تجربه‌ی نزدیک به مرگ را غیر ممکن می‌پنداشت. تا اینکه خود او به بیماری نادری مبتلا شد و هفت روز متوالی در کما بود. سپس هنگامی که پزشکان معالج،

7 - Anita Moorjani

۸ - Dying To Be Me - A ... کی ز مردن کم شدم به فارسی ترجمه شده است.
9 - Eben Alexander, M.D.

۱۰ - Proof of Heaven، این کتاب در سال ۱۳۹۲ با نام بهشت برین حقیقت دارد به فارسی ترجمه شده است.

امکان متوقف کردن درمان او را بررسی می‌کردند، ناگهان چشمانش باز شد و از کما بیرون آمد.

بهبودی دکتر الکساندر یک معجزه پزشکی بود، اما معجزه‌ی واقعی سرگذشت او مربوط به جای دیگری است. در مدتی که جسم او در کما بود، دکتر الکساندر به ماورای این جهان سفر می‌کند و موجود فرشته‌گونه‌ای او را به عوالم ژرف موجودیت فرامادی هدایت می‌کند و در آنجا به مشاهده و درک حضور فراگیری نائل می‌شود و می‌تواند با آن مبدأ ارتباط برقرار نماید.

قبل از این تجربه، دکتر الکساندر نمی‌توانست دانش خود را درباره‌ی مغز و عصب‌شناسی با اعتقاد به مفاهیمی از قبیل بهشت، خدا و روح تطبیق دهد. اما امروز او معتقد است سلامت کامل هنگامی است که ما دریابیم خدا و روح واقعیت دارند و مرگ پایان موجودیت ما نیست، بلکه تنها یک گذر است.

هنگامی که دکتر ایبن الکساندر در کتاب بهشت برین حقیقت دارد تجربه‌ی نزدیک به مرگ و سفر خود به آن سوی دنیای مادی را بازگو کرد، بسیاری از خوانندگان برایش نوشتند که شرح آن ماجرا برایشان بازتاب ژرفی داشته است. در سایه این نظریه‌ها، دکتر الکساندر دریافت که آگاه کردن دیگران از سرگذشت خودش، دیگران را کمک کرده تا آنچه را که پیشینیان از دورترین روزگاران می‌دانسته‌اند، دوباره کشف کنند، اینکه زندگی و آفرینش منحصر به این یک زندگی ساده و محدود خاکی نیست.

در کتاب حاضر دورنمای بهشت برین^{۱۱}، دکتر الکساندر با همکار و هم‌قلمش پتولمی تامپکینز^{۱۲} نگرش خوانندگان کتاب قبلی‌اش در مورد دنیای پس از مرگ را بیان می‌کند و با شگفتی نشان می‌دهد که بسیاری از این دیدگاه‌ها با نظرات پیشوایان معنوی و همچنین فلاسفه و دانشمندان هماهنگ است. واقعیت اینست که در گستره‌ی زمان و مکان‌های مختلف، اتفاق نظر و هم‌اندیشی بسیاری پیرامون سفر روح و جاودانگی آن پس از مرگ جسم وجود دارد.

در این کتاب، دکتر الکساندر «بهشت» را به عنوان یک جایگاه واقعی مطرح می‌کند و نشان می‌دهد که ما چگونه آن را فراموش کرده‌ایم و بالاخره اکنون کم‌کم به یاد می‌آوریم که ما واقعاً که هستیم و مقصد و سرنوشت راستین ما چیست. دکتر الکساندر، در صفحات کتاب اخیرش، مشابه مایکل نیوتن در کتاب سرنوشت روح، بارها این سؤال را مطرح می‌نماید: ما که هستیم؟ از کجا آمده‌ایم؟ و به کجا می‌رویم؟

ما ایرانیان به راحتی می‌توانیم در آثار عرفای وارسته کشورمان پاسخ‌ها را بیابیم. بشیراین خود را مشمول «آنچه خود داشت ز بیگانه تمنا می‌کرد» نمی‌دانیم، اما خوشحال هستیم که مردمان جهان نیز تدریجاً به اهمیت زندگی‌های زمینی در نیل به هدف نهایی که کمال روحی است آگاه می‌شوند.

م. داتایی

زمستان ۹۳